

O XP+ – a solução mais potente para a operação cíclica



Com um design de saída especial e uma construção extremamente compacta, o XP+ permite novas dimensões da transmissão de potência em operação cíclica, que ultrapassam em muito o padrão da indústria. As interfaces otimizadas de saída podem gerar torques, momentos de inclinação e rigidez muito mais altos que beneficiam diretamente a sua aplicação.

O XP+ convence pela máxima densidade de potência,

- se necessitar de acionamento ainda mais compacto
- se você deseja melhorar o desempenho de sua máquina em operação cíclica
- se necessitar de sistemas lineares de alto desempenho

Destaques do produto

Folga máx. [arcmin] $\leq 1 - 3$

Alta densidade de potência

Movimento muito suave

Ampla variedade de opções de saída

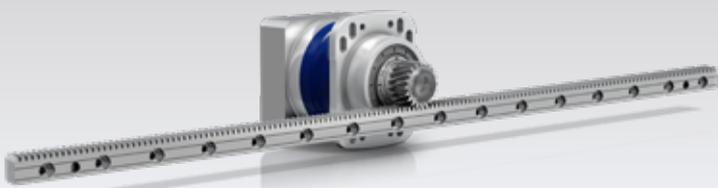
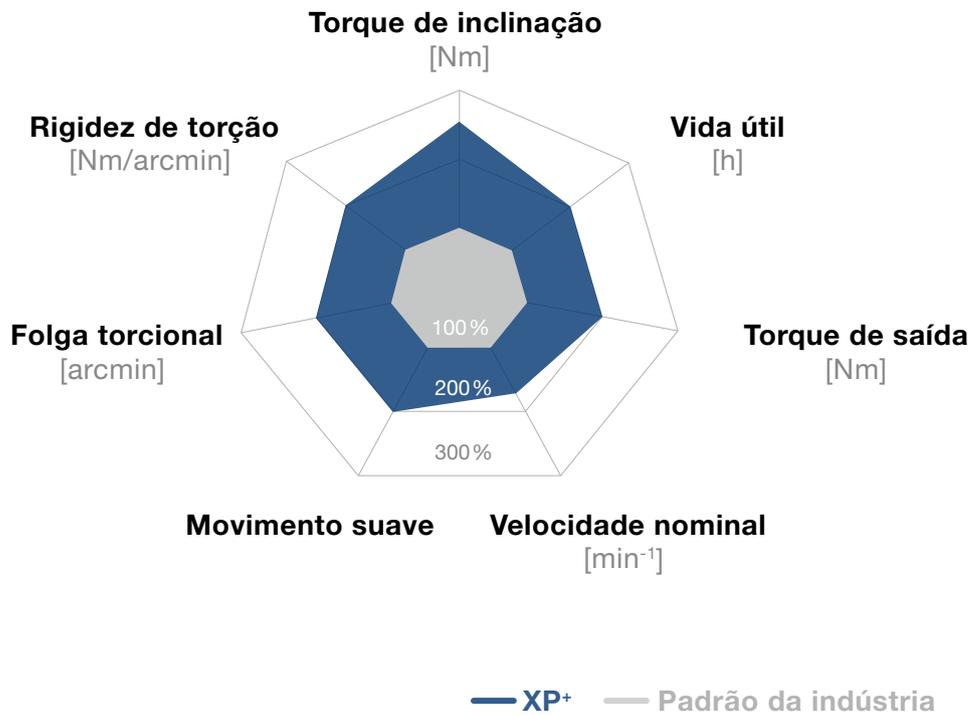


XP+ com eixo estriado



XP+ com pinhões e furos oblongos

O XP+ em comparação com o padrão da indústria



XP+ com pinhão, furos oblongos e cremalheira



premo® XP Line com pinhão

XP+ 010 MF 1/2 estágios

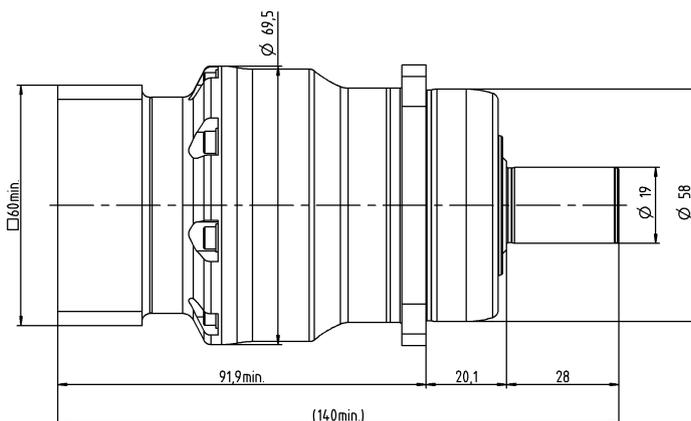
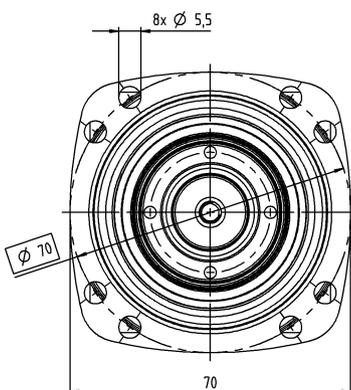
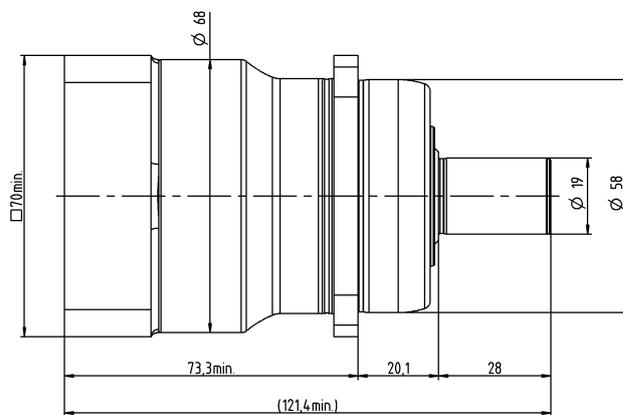
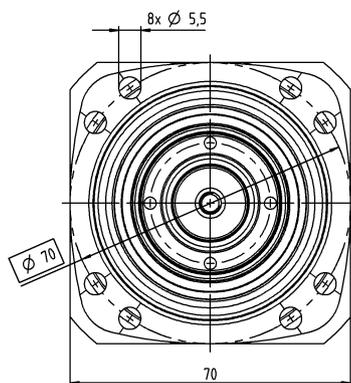
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	56 – 128	50 – 119
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	42 – 108	42 – 99
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	21 – 27	34 – 53
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	110 – 165	110 – 165
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	3300 – 4000	4400 – 5500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	8500
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 5 / Reduzido ≤ 3
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	5 – 6,5	5 – 6,5
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	339	339
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 55	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	11 – 19	11 – 14

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



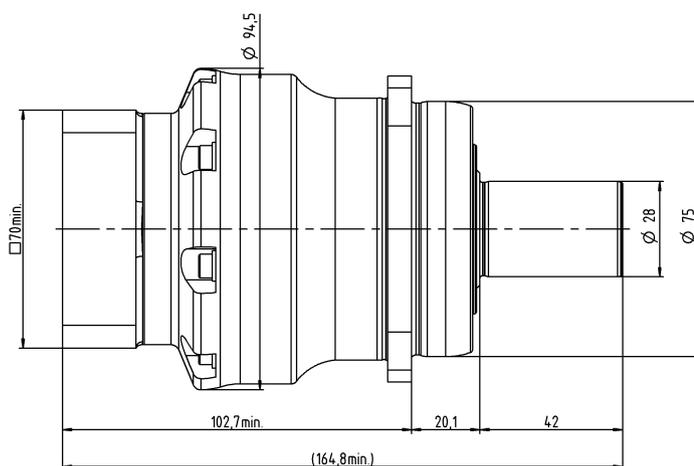
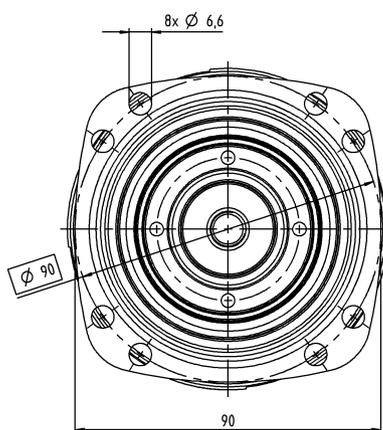
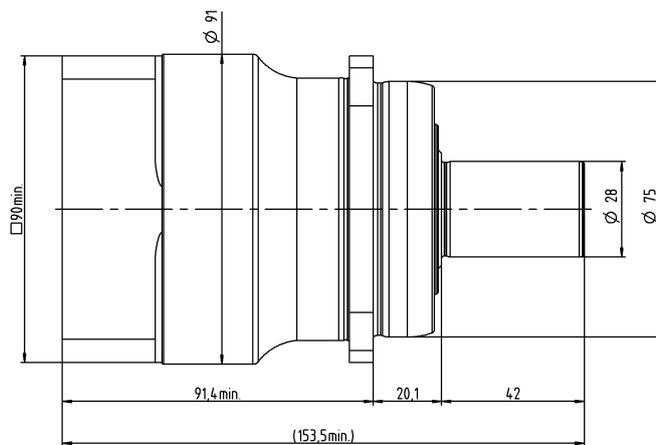
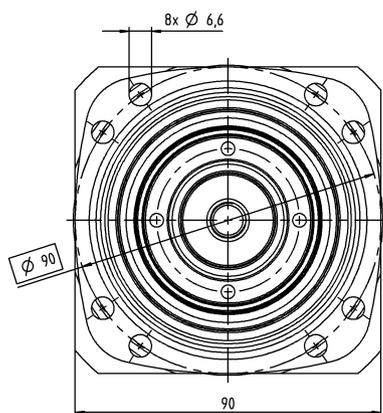
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	168 – 330	139 – 348
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	126 – 275	126 – 303
Torque nominal (com n_{n0})	T_{2N}	Nm	63 – 81	101 – 145
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Betriebebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	325 – 390	325 – 418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	2900 – 3100	3500 – 4500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	7500	8500
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	675	675
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	14 – 24	11 – 19

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



XP+ 030 MF 1/2 estágios

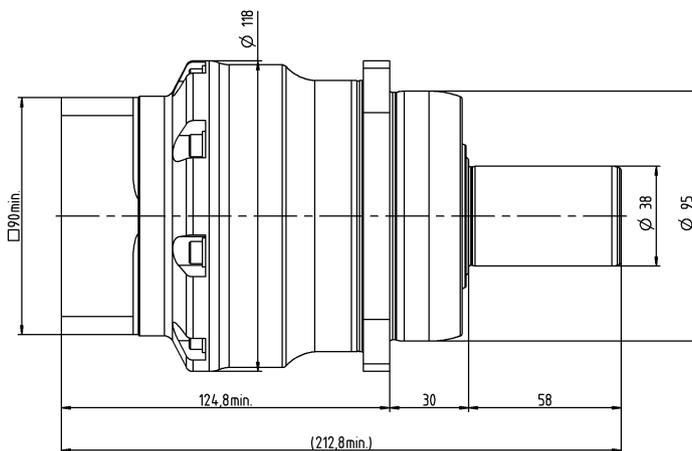
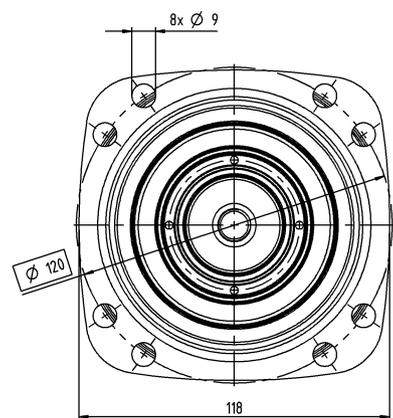
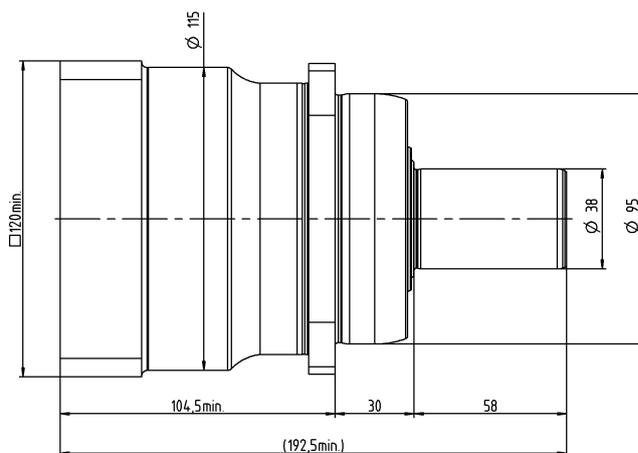
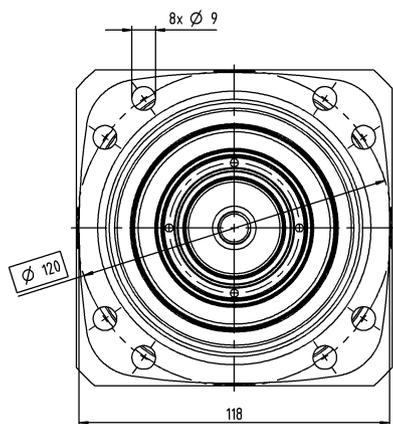
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	388 – 600	363 – 660
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	320 – 550	303 – 550
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	131 – 174	242 – 319
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	650 – 900	750 – 1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	2500 – 2800	3100 – 4200
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	6500
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 38	14 – 28

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	792 – 1312	792 – 1188
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	710 – 1080	660 – 990
Torque nominal (com n_n)	T_{2N}	Nm	202 – 335	461 – 607
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	2100 – 2600	2900 – 3900
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 48	19 – 38

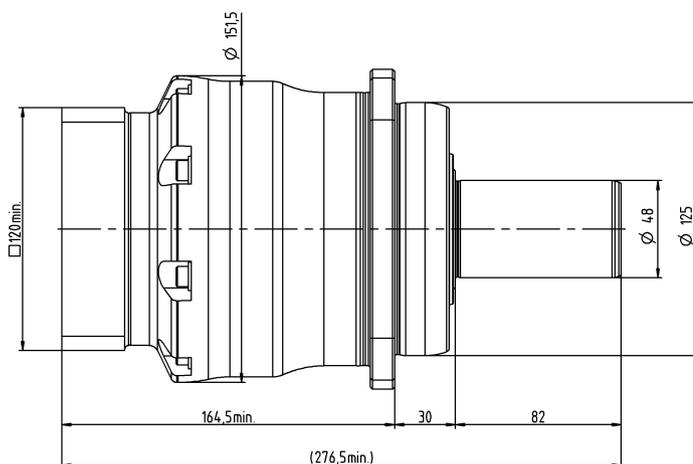
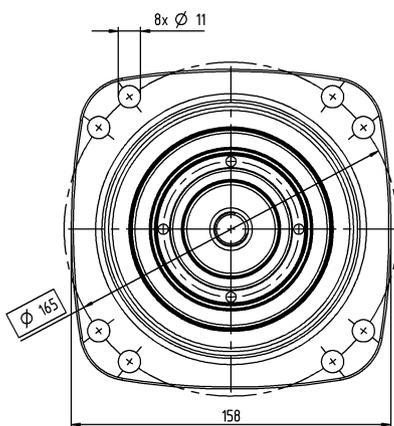
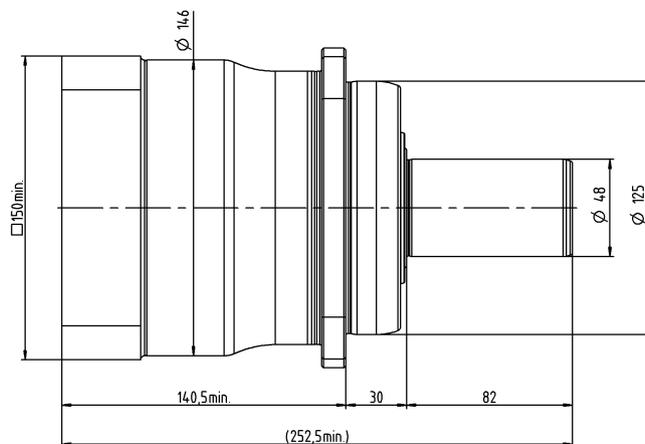
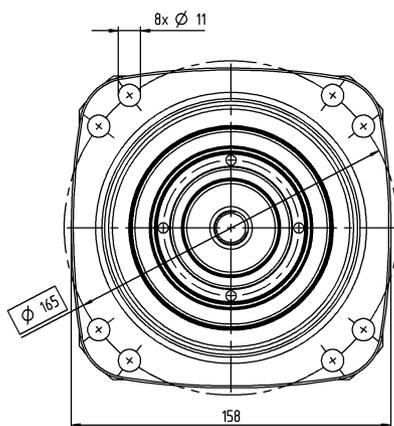
^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio

2 estágios



XP+ 050 MF 1/2 estágios

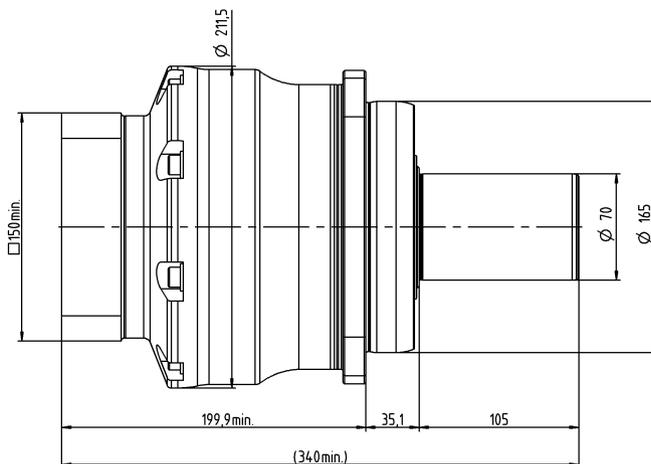
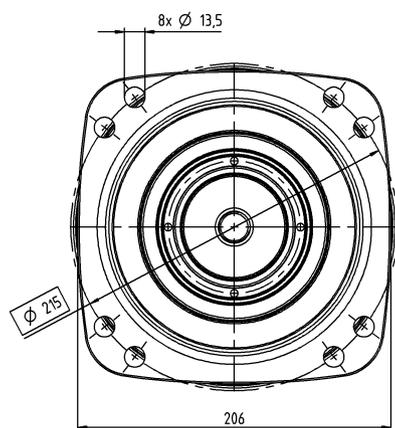
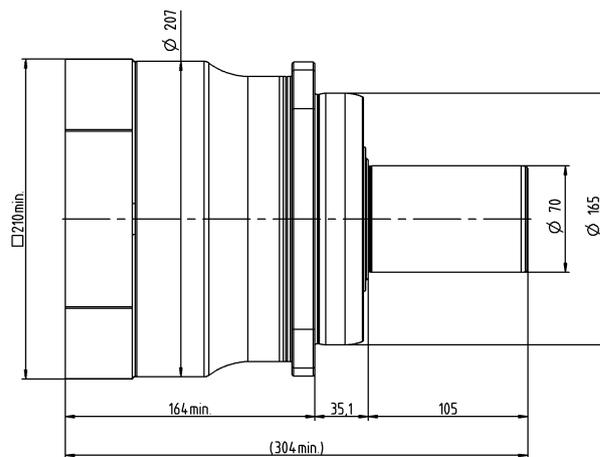
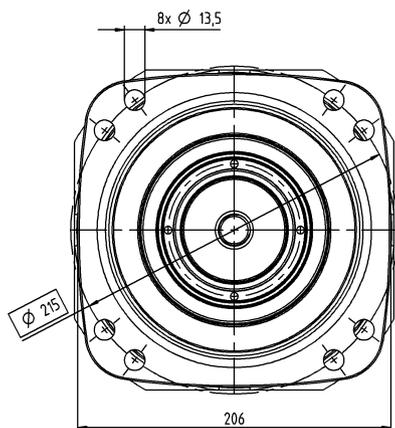
			1 estágio	2 estágios
Redução	<i>i</i>		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	2400 – 3840	1980 – 3696
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	1800 – 3360	1650 – 3080
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	513 – 927	1179 – 1505
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	1500 – 2300	2700 – 3400
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	5000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 3 / Reduzido ≤ 1	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	38 – 55	24 – 48

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios





Redutores planetários

O XP+ HIGH SPEED – para maior desempenho em regime contínuo de funcionamento



XP+

O XP+ HIGH SPEED permite novas dimensões na transmissão de potência para aplicações em regime contínuo de funcionamento - num espaço de montagem reduzido. Um sistema otimizado de acionamento e de lubrificação permite velocidades nominais mais elevadas e um aumento da vida útil de até 30.000 horas.

O XP+ HIGH SPEED impressiona com a máxima densidade de potência

- caso você necessite acionamento ainda mais compacto
- se você desejar que sua máquina funcione de forma mais contínua
- quando a máxima confiabilidade e vida útil são exigida

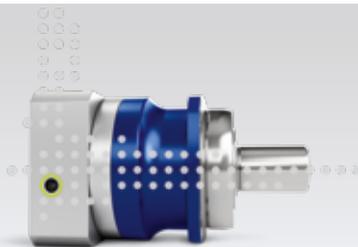
Destaques do produto

Folga máx. [arcmin] $\leq 2 - 6$

Desenvolvimento de temperatura mais baixa

Velocidades nominais máximas

30.000 h de vida útil

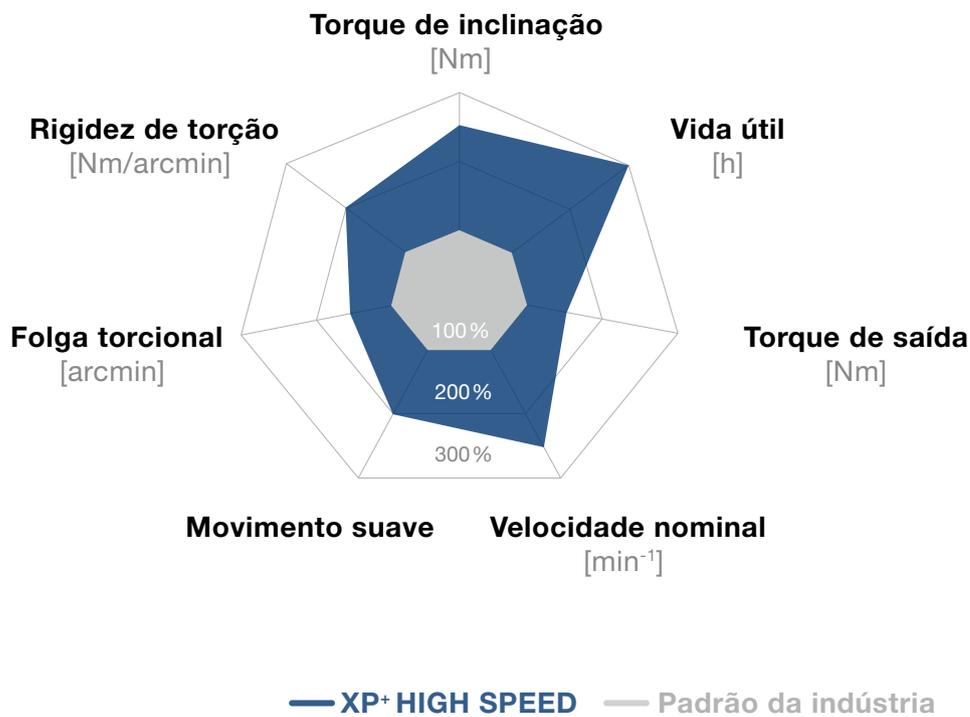


XP+ HIGH SPEED com cynapse

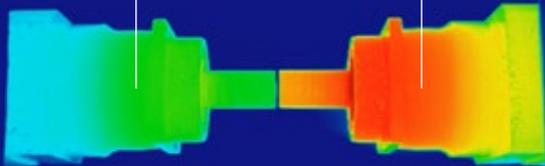


XP+ HIGH SPEED com eixo estriado

O XP+ HIGH SPEED em comparação com o padrão da indústria



Acúmulo de calor
aprox. 40 °C



XP+ HIGH SPEED
Versão MC

Padrão do mercado



Acessórios combinados para seu redutor XP+
Você pode consultar mais informações no catálogo de produtos "Acessórios"

XP+ 020 MC 1/2 estágios

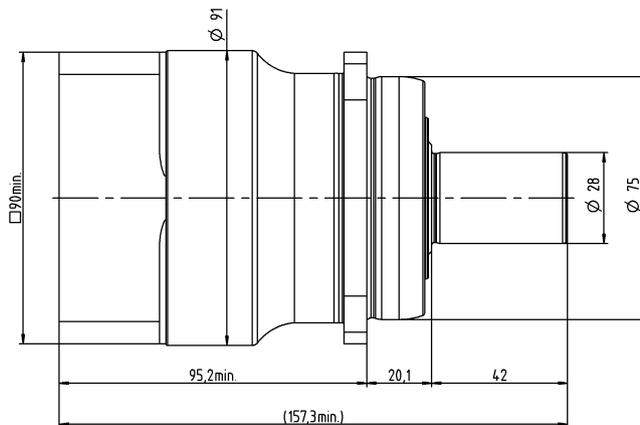
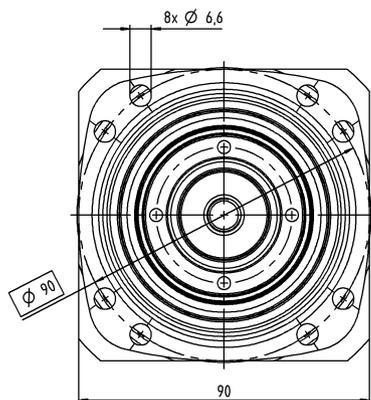
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	68 – 90	70 – 90
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	68 – 90	70 – 90
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	41 – 53	56 – 72
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	325 – 390	325 – 418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	4500	4500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4	Padrão ≤ 8 / Reduzido ≤ 6
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	14 – 17	15 – 20
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	675	675
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 24	14 – 19

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

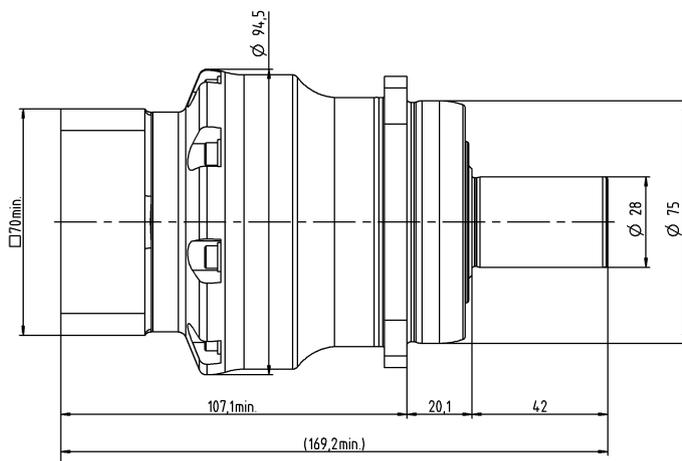
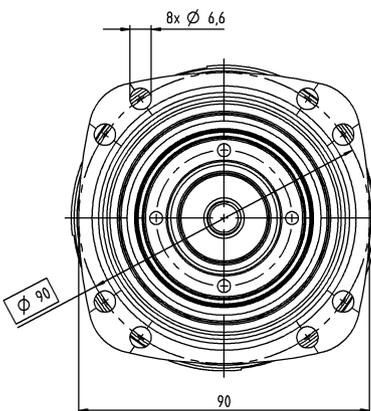
^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio



2 estágios



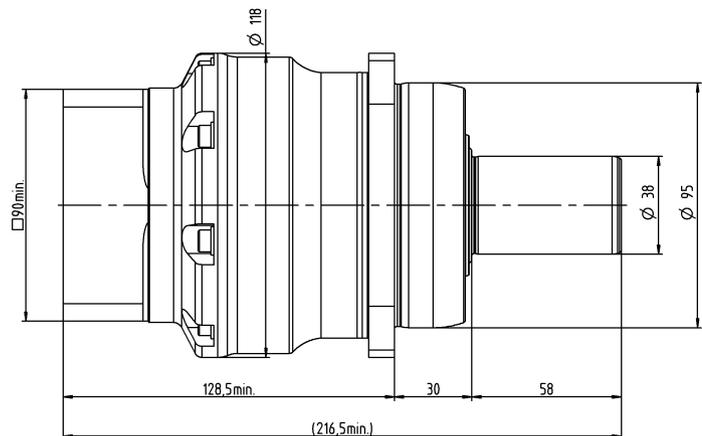
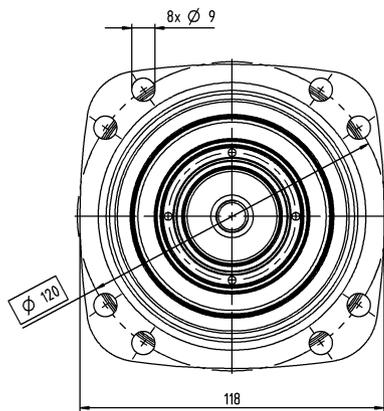
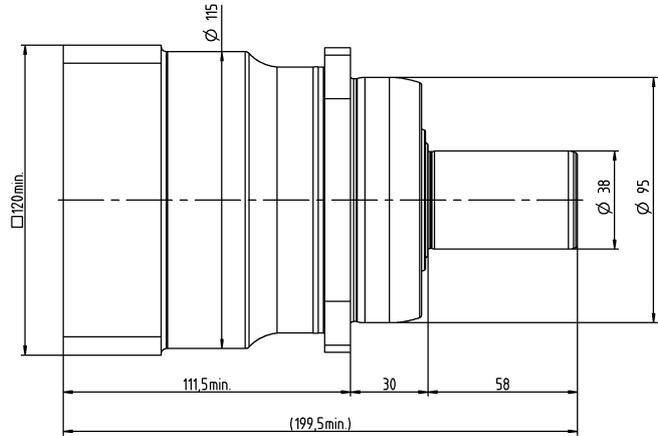
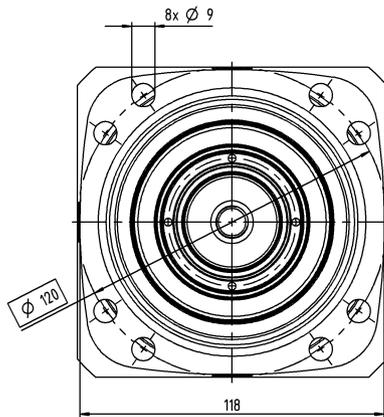
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	180 – 240	180 – 240
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	180 – 240	180 – 240
Torque nominal (com n_n)	T_{2N}	Nm	76 – 97	138 – 189
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	650 – 900	750 – 1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	3500 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	32 – 40	35 – 45
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 38	19 – 24

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



XP+ 040 MC 1/2 estágios

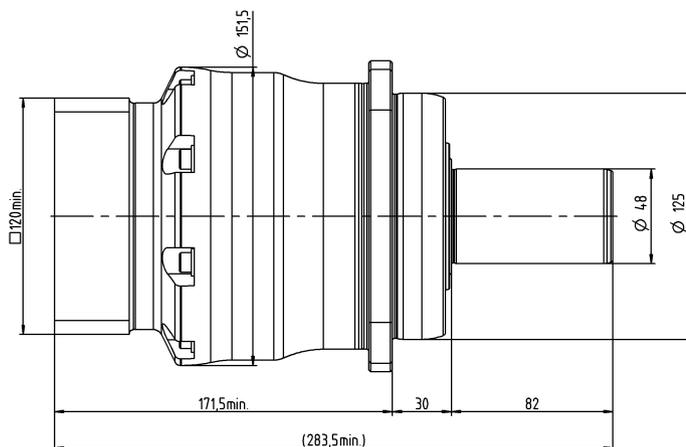
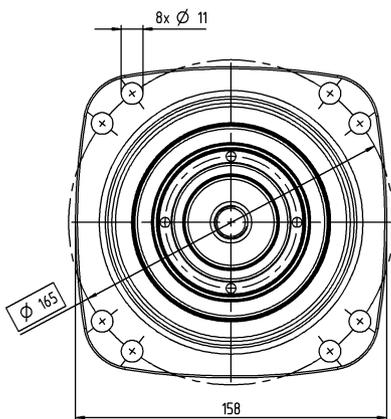
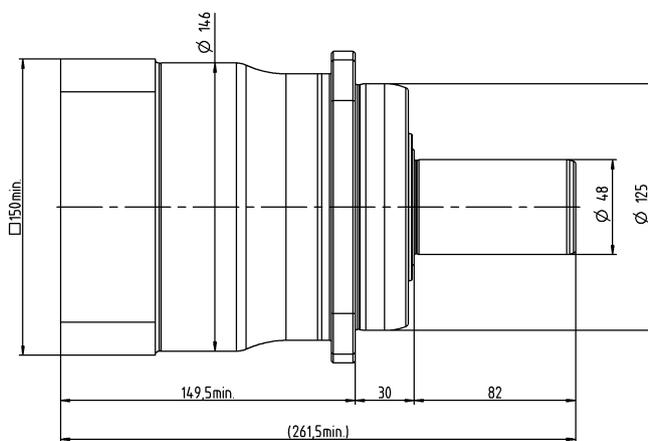
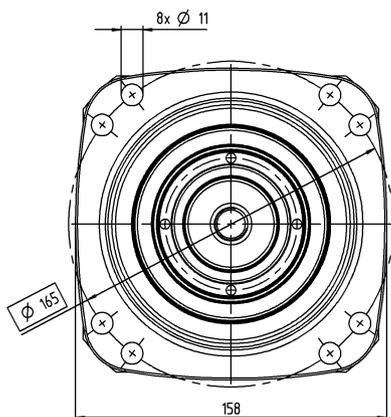
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	310 – 480	380 – 480
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	310 – 480	380 – 480
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	127 – 195	277 – 367
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	1375 – 2310	1375 – 2310
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	3000 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	6000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	62 – 85	75 – 95
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	38 – 48	24 – 38

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



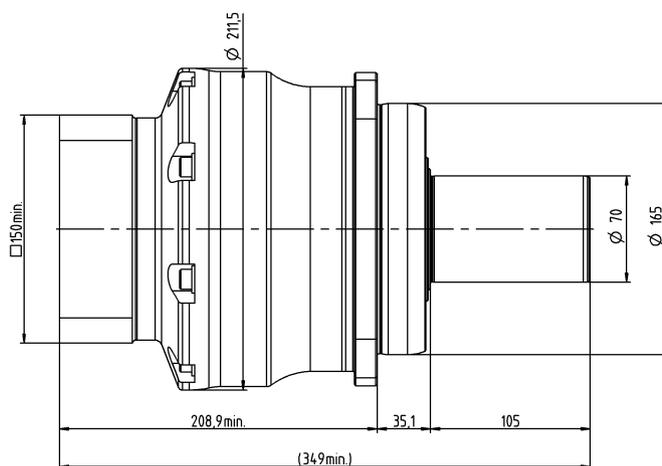
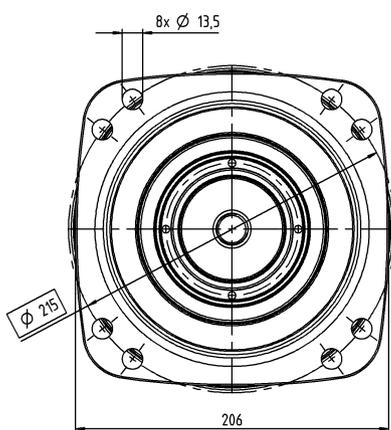
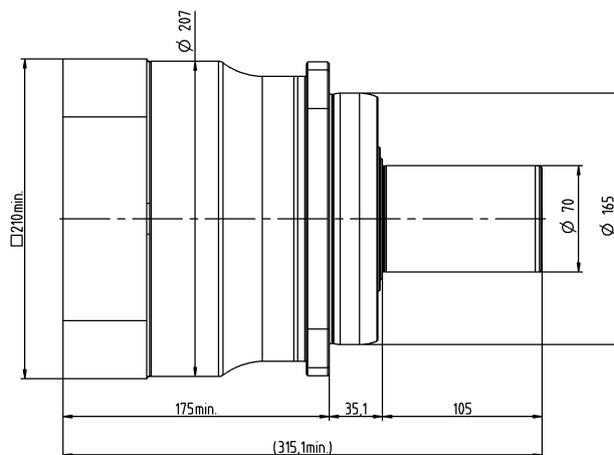
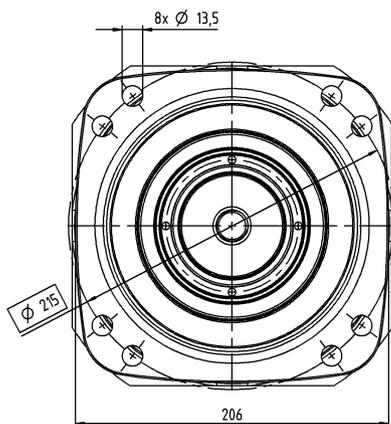
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		3 / 4 / 5 / 7 / 8 / 10	16 / 20 / 25 / 28 / 32 / 35 / 40 / 50 / 64 / 70 / 100
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	700 – 880	700 – 880
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	700 – 880	700 – 880
Torque nominal (com n_n)	T_{2N}	Nm	289 – 492	560 – 704
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	3445 – 5000	3505 – 5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min^{-1}	3000 – 4500	4500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min^{-1}	4500 – 6000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 4 / Reduzido ≤ 2	Padrão ≤ 6 / Reduzido ≤ 4
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	160 – 250	240 – 290
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	48	38

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



O novo XP+ HIGH TORQUE – a solução de torque mais elevado do mercado



XP+

O novo XP+ HIGH TORQUE é a extensão de alto desempenho de nossa família XP+. Ele convence pela máxima densidade de torque do mercado e permite a realização de aplicações altamente dinâmicas para tempos de ciclo ainda mais curtos com a mais alta precisão de posicionamento em simultâneo. Além disso, o XP+ HIGH TORQUE cria espaço para eixos de acionamento ainda mais compactos.

O XP+ HIGH TORQUE impressiona com a máxima densidade de potência

- quando tempos do ciclo mais curtos são essenciais para você
- quando são requisitadas maiores massas e forças de processo
- quando a economia significativa de espaço de montagem e de peso é vantajosa para sua máquina

Destaques do produto

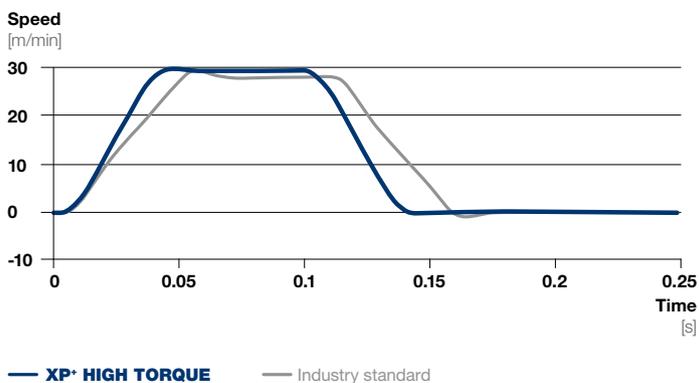
Folga máx. [arcmin] ≤ 1

Aumento da produtividade e mais qualidade do processo

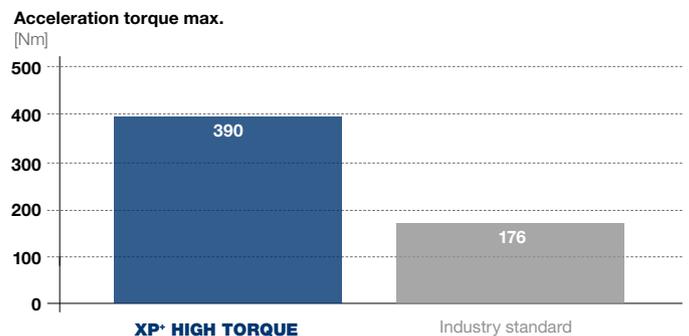
Aumento da produtividade, bem como maior qualidade do processo

Comprimento de instalação mais compacto

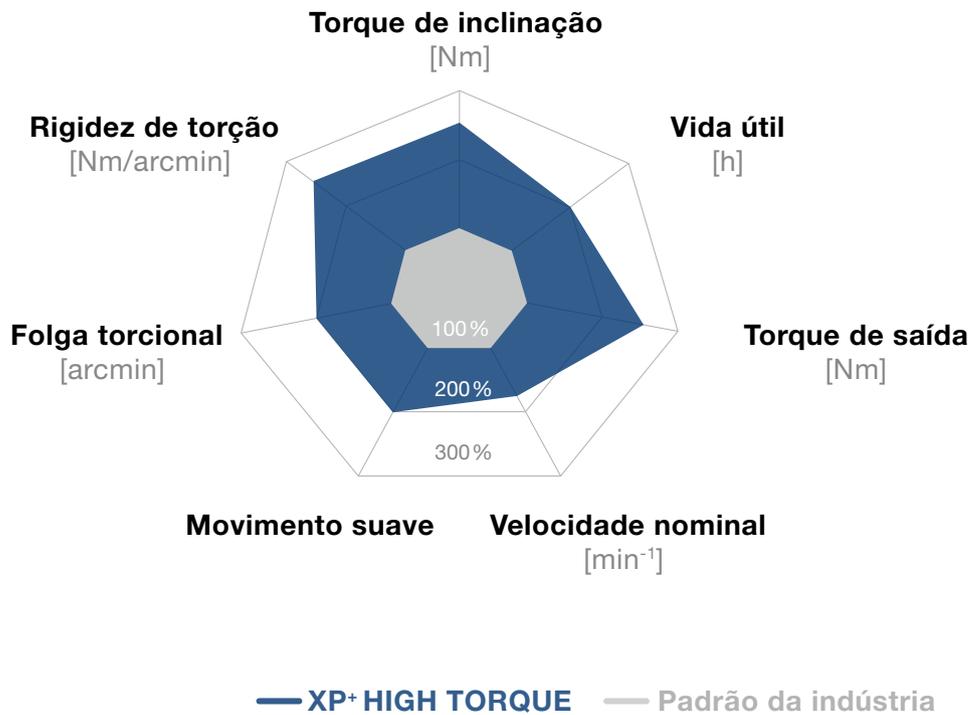
Redução do tempo do ciclo em comparação



Aumento do torque em comparação (tamanho 20)

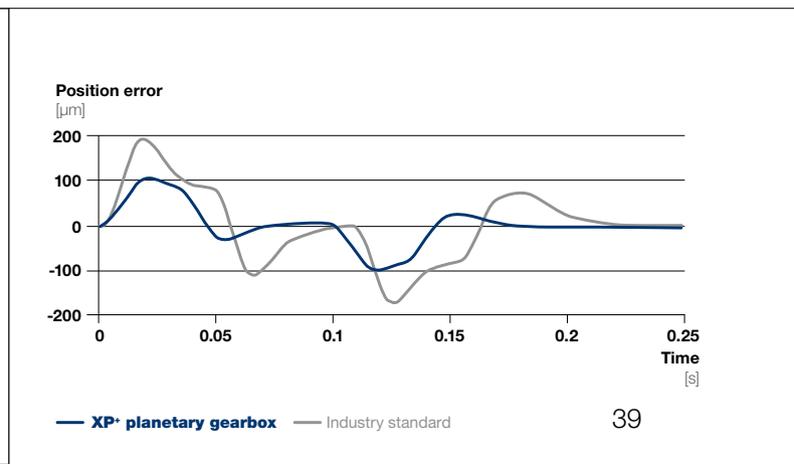
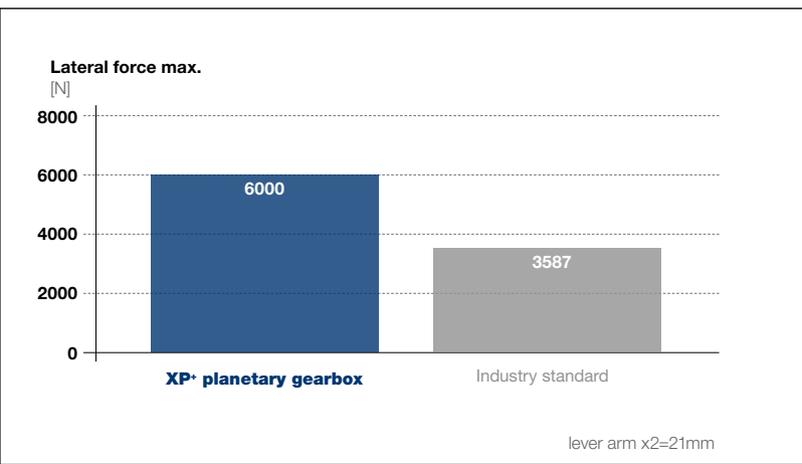


O XP+ HIGH TORQUE em comparação com o padrão da indústria



Forças laterais com braço de alavanca em comparação (tamanho 20)

Posicionamento em comparação



XP+ 020 MA 1/2 estágios

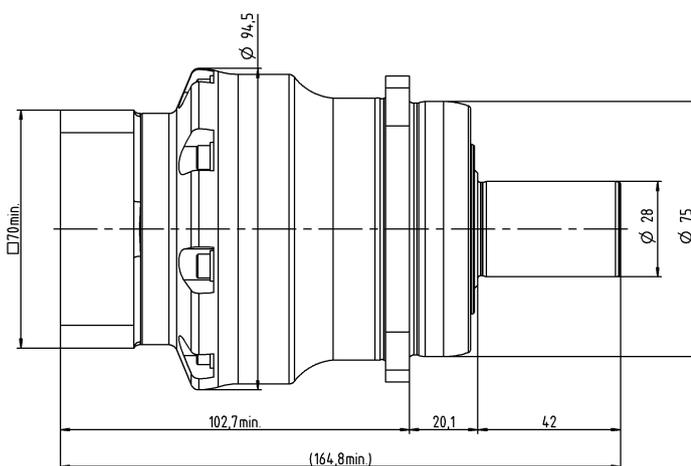
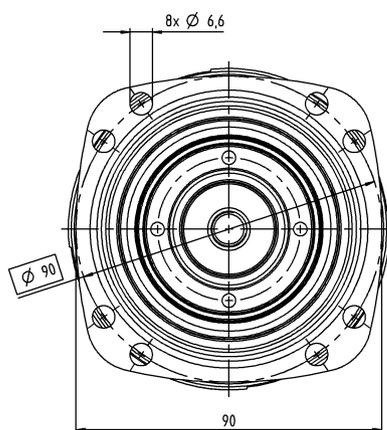
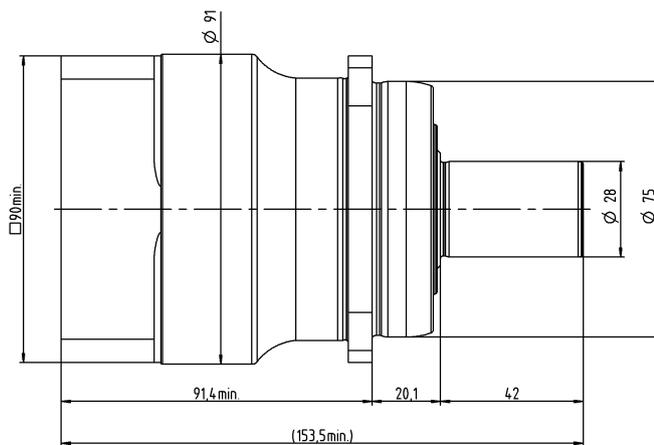
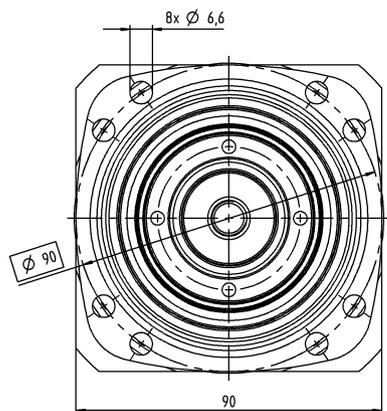
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		5,5	22 / 27,5
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	390	410
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	365	365
Torque nominal (com n_{1N})	T_{2N}	Nm	120	135 – 145
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	390	418
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min^{-1}	2900	3500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min^{-1}	7500	8500
Folga máx.	j_t	$arcmin$	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	C_{t21}	$Nm/arcmin$	20	24
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	675	675
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	$dB(A)$	≤ 56	≤ 53
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	19 – 24	14 – 19

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



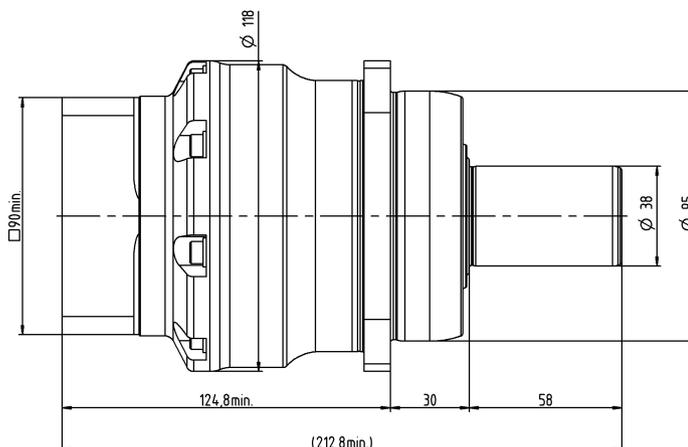
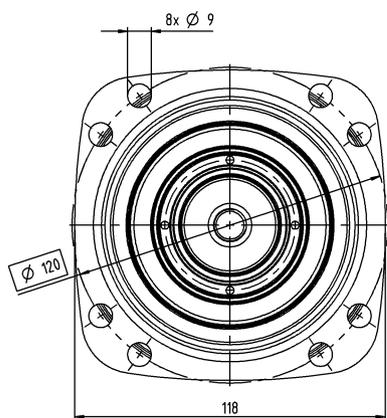
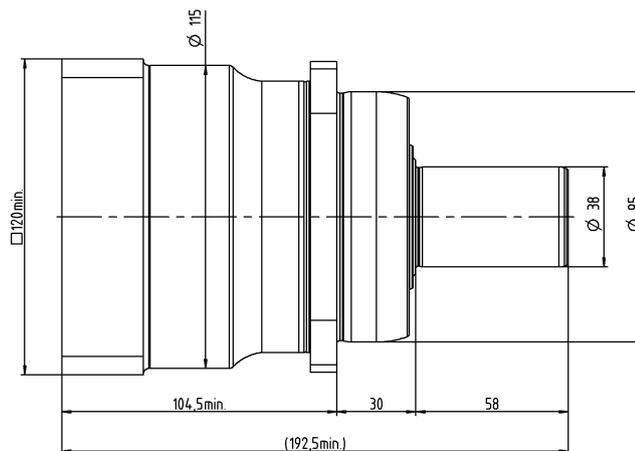
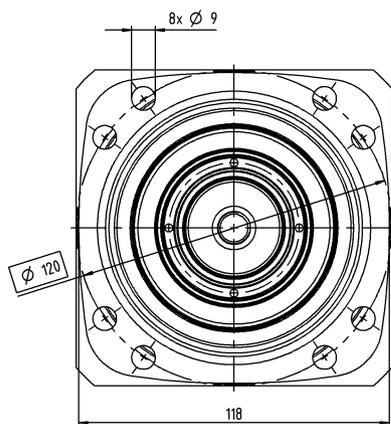
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		5,5	22 / 27,5 / 38,5 / 55
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	730	660 – 730
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	660	600 – 660
Torque nominal (com n_n)	T_{2N}	Nm	220	320 – 410
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	900	1125
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	2500	3100 – 3500
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	5500	6500
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	48	54
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1296	1296
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 59	≤ 56
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	24 – 38	19 – 28

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



XP+ 040 MA 1/2 estágios

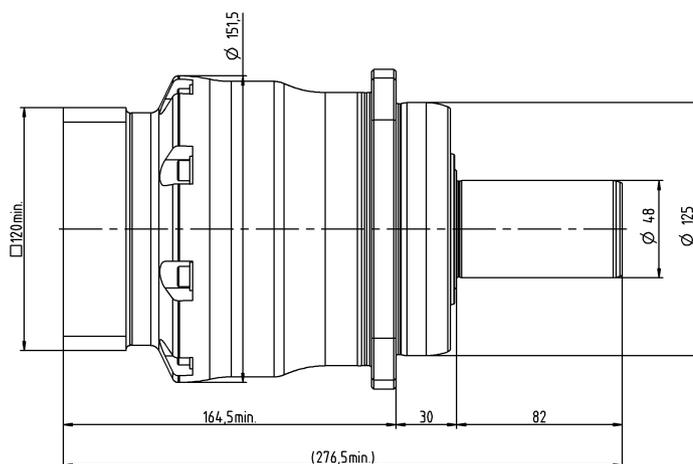
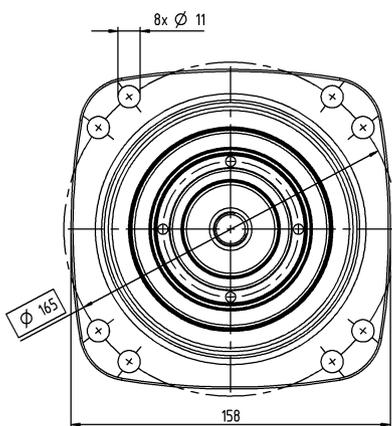
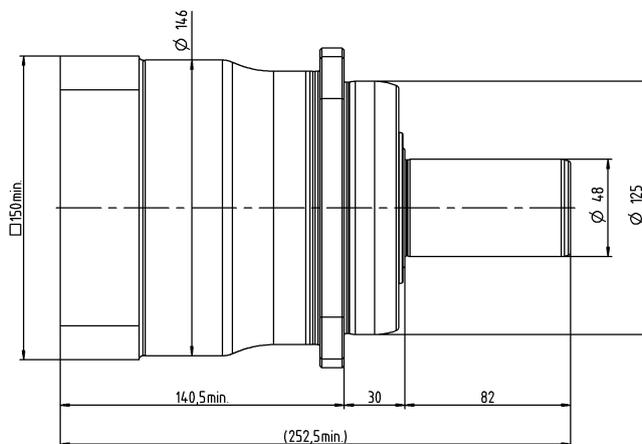
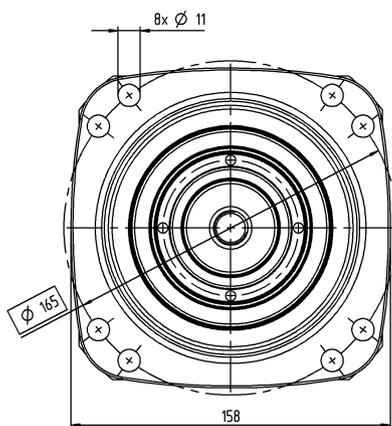
			1 estágio	2 estágios
Redução	i		5,5	22 / 27,5 / 38,5 / 55
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	1485	1485
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	1350	1350
Torque nominal (com n_{1n})	T_{2N}	Nm	440	530 – 705
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	2300	2300
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{1T}	min ⁻¹	2100	2900 – 3200
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	5000	6000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	102	105
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	1635	1635
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 60	≤ 57
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	32 – 48	24 – 38

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios



			1 estágio	2 estágios
Redução	i		5,5	22 / 27,5 / 38,5 / 55
Torque máximo ^{a)}	T_{2a}	Nm	4400	3800 – 4400
Torque de aceleração máx. (máx. 1000 ciclos por hora)	T_{2B}	Nm	4000	3200 – 4000
Torque nominal (com n_n)	T_{2N}	Nm	1200	1510 – 2100
NOT-AUS-Moment (1000 mal während der Getriebelebensdauer zulässig)	T_{2Not}	Nm	5000	5000
Limite de velocidade térmica (Com temperatura ambiente de 20 °C e utilização de torque de 10%) ^{b)}	n_{TT}	min ⁻¹	1500	2700 – 2900
Velocidade máx. de entrada	n_{1Max}	min ⁻¹	4500	5000
Folga máx.	j_t	arcmin	Padrão ≤ 1	Padrão ≤ 1
Rigidez de torção	C_{t21}	Nm/arcmin	300	350
Momento de inclinação máx.	M_{2KMax}	Nm	3256	3256
Ruído de operação ^{c)}	L_{PA}	dB(A)	≤ 64	≤ 58
Lubrificação			Lubrificação para vida útil	Lubrificação para vida útil
Diâmetro da bucha bipartida de aperto		mm	48 – 55	32 – 48

^{a)} Desenho específico da aplicação com cymex® – www.wittenstein-cymex.com

^{b)} Para temperaturas ambiente mais elevadas, por favor reduza as velocidades

^{c)} Para relação de redução e velocidade de referência. Valores de redução específicos no cymex®

1 estágio
2 estágios

